



Cette version annule et remplace la version distribuée précédemment  
Deze versie annuleert en vervangt de eerder verdeelde versie

GEWONE ZITTING 2019-2020

17 MAART 2020

**BRUSSELS**  
**HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**om bijzondere machten toe te kennen aan  
de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in  
het kader van de gezondheids crisis  
Covid-19**

(ingediend door de heren Rachid MADRANE (F),  
Guy VANHENGEL (N), Ridouane CHAHID (F),  
John PITSEYS (F), Emmanuel DE BOCK (F),  
Arnaud VERSTRAETE (N), mevrouw Carla  
DEJONGHE (N), de heer Fouad AHIDAR (N),  
mevrouw Alexia BERTRAND (F), mevrouw Céline  
FREMAULT (F) en mevrouw Bianca DEBAETS (N))

**Toelichting**

Aangezien de door COVID-19 veroorzaakte gezondheids crisis van een uitzonderlijke en nooit geziene omvang is, wordt voorgesteld om de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bijzondere machten toe te kennen, opdat ze snel de nodige maatregelen kan treffen om de bevolking zo goed mogelijk te beschermen tegen het virus.

Het is dermate dringend om over een wettelijk en adequaat kader te beschikken dat het niet mogelijk is om te wachten tot het Parlement alle daartoe noodzakelijke ordonnanties goedkeurt.

Voorts valt niet uit te sluiten dat het Parlement niet kan bijeenkomen. In deze uitzonderlijke omstandigheden dient bijgevolg de continuïteit van de openbare dienst en het wetgevend werk te worden verzekerd.

Bijzondere machten zijn een methode om wetgevingsnormen goed te keuren die op federaal niveau wordt gebruikt en gegrond is op artikel 105 van de Grondwet en onder de verleende verordeningsbevoegdheid valt (Cass., 3 mei 1974, Pas., 1974, I, p. 910).

SESSION ORDINAIRE 2019-2020

17 MARS 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au  
Gouvernement de la Région de Bruxelles-  
Capitale dans le cadre de la crise sanitaire  
du Covid-19**

(déposée par MM. Rachid MADRANE (F),  
Guy VANHENGEL (N), Ridouane CHAHID (F),  
John PITSEYS (F), Emmanuel DE BOCK (F),  
Arnaud VERSTRAETE (N), Mme Carla DEJONGHE (N),  
M. Fouad AHIDAR (N), Mmes Alexia BERTRAND (F),  
Céline FREMAULT (F) et Bianca DEBAETS (N))

**Développements**

La crise sanitaire du COVID-19 étant d'une ampleur exceptionnelle et inédite, il est proposé d'octroyer au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des pouvoirs spéciaux lui permettant de prendre rapidement les mesures nécessaires pour offrir à la population une protection aussi optimale que possible.

L'urgence de disposer d'un cadre légal et adéquat est telle qu'il est impossible d'attendre l'adoption par le Parlement de l'ensemble des ordonnances nécessaires à cette fin.

Par ailleurs, une impossibilité pour le Parlement de se réunir n'étant pas à exclure, il convient, dans ces circonstances exceptionnelles, d'assurer la continuité du service public et du travail législatif.

Les pouvoirs spéciaux sont une technique d'adoption des normes législatives utilisées au niveau fédéral qui trouve son fondement dans l'article 105 de la Constitution, et qui relève du pouvoir réglementaire d'attribution (Cass., 3 mai 1974, Pas., 1974, I, p. 910).

Artikel 105 van de Grondwet luidt als volgt : « De Koning heeft geen andere macht dan die welke de Grondwet en de bijzondere wetten, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, hem uitdrukkelijk toekennen. ». De verleende verordeningsbevoegdheid van de Gewesten vindt haar grondslag in artikel 78 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat als volgt luidt : « De Regering heeft geen andere macht dan die welke de Grondwet en de wetten en decreten krachtens de Grondwet uitgevaardigd, haar uitdrukkelijk toekennen. ».

Artikel 78 van de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen vormt dus een grondslag die het verlenen van bijzondere machten aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verantwoordt. Artikel 38 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen verklaart het voornoemde artikel 78 van toepassing op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bijgevolg wordt voorgesteld om een machtiging te verlenen aan de regering om zelf de dringende en adequate maatregelen te treffen om de door COVID-19 veroorzaakte gezondheids crisis aan te pakken en het hoofd te bieden aan de eventuele onmogelijkheid voor het Parlement om bijeen te komen.

## Commentaar bij de artikelen

### *Artikel 1*

Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

### *Artikel 2*

Dit artikel zorgt ervoor dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, via de regeling van de bijzondere machten, dringend maatregelen kan treffen in het kader van haar bevoegdheden om te reageren op de pandemie ten gevolge van COVID-19.

De lijst van de in § 1 opgesomde aangelegenheden is niet limitatief.

De aldus verleende wetgevingsbevoegdheden moeten volwaardig zijn en de uitvaardiging van administratieve, burgerrechtelijke en strafrechtelijke sancties toestaan. Indien het gaat om nieuwe strafbare feiten, beslist de regering vrij over de straffen met eerbiediging van het eerste Boek van het Wetboek van Strafvordering. Indien het daarentegen gaat om reeds vastgestelde strafbare feiten, mogen de straffen niet strenger zijn dan die welke waarin de aangevulde, gewijzigde of vervangen wetgeving voorziet op het tijdstip waarop deze ordonnantie van kracht wordt.

Wat betreft de verplichting om de afdeling wetgeving van de Raad van State te raadplegen, vinden de indieners van het voorstel het om redenen van rechtszekerheid niet opportuun om de regering a priori vrij te stellen van die formaliteit. Het is immers altijd mogelijk om die instantie dringend te raadplegen, die er, in voorkomend geval, de regering op kan

Selon l'article 105 de la Constitution : « Le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que lui attribuent formellement la Constitution et les lois particulières portées en vertu de la Constitution même. ». Le pouvoir réglementaire d'attribution des Régions trouve son fondement dans l'article 78 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles qui dispose que : « Le Gouvernement n'a d'autres pouvoirs que ceux que lui attribuent formellement la Constitution et les lois et décrets portés en vertu de celle-ci. ».

L'article 78 de la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles constitue donc un fondement justifiant l'attribution de pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. L'article 38 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises rend applicable à la Région de Bruxelles-Capitale l'article 78 précité.

Il est dès lors proposé de conférer une habilitation au Gouvernement pour prendre lui-même les mesures urgentes et adéquates en vue de faire face à la crise sanitaire du COVID-19 et de pallier une éventuelle impossibilité pour le Parlement de se réunir.

## Commentaire des articles

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cette disposition n'appelle pas de commentaires particuliers.

### *Article 2*

Cet article vise à permettre au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de prendre, en urgence, par le mécanisme des pouvoirs spéciaux, certaines mesures dans les compétences qui sont les siennes, pour réagir à la pandémie du COVID-19.

La liste des matières mentionnées au § 1<sup>er</sup> n'est pas limitative.

Les pouvoirs législatifs qui sont ainsi consentis doivent être pleins et entiers et permettre la prise de sanctions administratives, civiles et pénales. S'il s'agit de nouvelles infractions pénales, le Gouvernement décide librement des peines dans le respect du livre 1<sup>er</sup> du Code pénal. Par contre, s'il s'agit d'infractions déjà établies, les peines ne peuvent être supérieures à celles que la législation complétée, modifiée ou remplacée prévoit au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

En ce qui concerne l'obligation de consulter la section de législation du Conseil d'État, les auteurs de la proposition n'ont pas jugé opportuun, pour des raisons de sécurité juridique, de dispenser a priori le Gouvernement de cette formalité. Une consultation en urgence de cette instance est en effet toujours possible et celle-ci peut, le

wijzen dat ze haar advies onmogelijk kan uitbrengen binnen de voorgeschreven termijn.

#### *Artikel 3*

Het is niet uitgesloten dat algemene afzonderingsmaatregelen het Brussels Hoofdstedelijk Parlement ertoe kunnen brengen om de zitting voor een bepaalde periode te verdagen. In een dergelijke context is het, naar het voorbeeld van de besluitwetten die tijdens de twee wereldoorlogen moesten worden aangenomen, van essentieel belang om de continuïteit van de uitoefening van de wetgevende functie te waarborgen. Door het mechanisme van bijzondere machten is de regering met deze taak belast.

De aldus verleende wetgevingsbevoegdheden moeten volledig zijn en het opleggen van administratieve, civiele en strafrechtelijke sancties mogelijk maken. In het geval van nieuwe strafbare feiten is de commentaar bij het vorige artikel van toepassing op het onderhavige artikel.

De regering kan deze bepaling alleen toepassen na raadpleging van de voorzitter van het Parlement en advies van het bureau van het Parlement over de overwogen maatregelen. Aangezien het gaat om bepalingen die betrekking zouden kunnen hebben op andere aangelegenheden dan die welke specifiek verbonden zijn met de pandemie COVID-19 en de gevolgen ervan, is het belangrijk dat de machtiging aan de Regering gecoördineerd wordt met het Parlement.

Het is ook aan het bureau van het Parlement om het einde van de onmogelijkheid om te vergaderen te bepalen.

#### *Artikel 4*

De besluiten inzake bijzondere machten moeten binnen zes maanden na afloop van de periode van bijzondere machten worden bevestigd.

#### *Artikel 5*

Aangezien het om een uitzonderlijke maatregel gaat, is de toekenning van bijzondere machten aan de Regering beperkt in de tijd, d.w.z. voor een periode maximaal drie maanden, die slechts één keer kan worden verlengd.

cas échéant, informer le Gouvernement de son impossibilité de communiquer son avis dans les délais prescrits.

#### *Article 3*

Il n'est pas exclu que des mesures générales de confinement conduisent le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale à s'ajourner pendant une certaine période. Dans pareil contexte, à l'instar des arrêtés-lois qui ont dû être pris pendant les deux guerres mondiales, il est essentiel de garantir la continuité de l'exercice de la fonction législative. Par le mécanisme des pouvoirs spéciaux, le Gouvernement est investi de cette mission.

Les pouvoirs législatifs ainsi consentis doivent être pleins et entiers et permettre la prise de sanctions administratives, civiles et pénales. S'il s'agit de nouvelles infractions pénales, le commentaire de l'article précédent est valable pour le présent article.

Le Gouvernement ne peut faire application de cette disposition qu'après concertation avec le Président du Parlement et avis du bureau du Parlement sur les mesures envisagées. En effet, s'agissant de dispositions qui pourraient concerner des matières autres que celles spécifiquement liées à la pandémie de COVID-19 et ses conséquences, il importe que l'habilitation donnée au Gouvernement se fasse en coordination avec le Parlement.

Il appartient en outre au bureau du Parlement de constater la fin de l'impossibilité de se réunir.

#### *Article 4*

Les arrêtés de pouvoirs spéciaux doivent être confirmés dans un délai de six mois à l'issue de la période de pouvoirs spéciaux.

#### *Article 5*

S'agissant d'une mesure d'exception, l'attribution de pouvoirs spéciaux au Gouvernement est limitée dans le temps, soit une durée maximale de trois mois, prorogeable une seule fois.

*Artikel 6*

Dit artikel behoeft geen enkele commentaar.

*Article 6*

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Rachid MADRANE (F)  
Guy VANHENGEL (N)  
Ridouane CHAHID (F)  
John PITSEYS (F)  
Emmanuel DE BOCK (F)  
Arnaud VERSTRAETE (N)  
Carla DEJONGHE (N)  
Fouad AHIDAR (N)  
Alexia BERTRAND (F)  
Céline FREMAULT (F)  
Bianca DEBAETS (N)

## VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

### om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19

#### Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### Artikel 2

§ 1. Teneinde het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in staat te stellen om te reageren op de COVID-19-pandemie kan de Regering alle passende maatregelen nemen om, onder bedreiging van ernstig gevaar, elke situatie die een probleem vormt te voorkomen en met spoed aan te pakken binnen het strikte kader van de COVID-19-pandemie en de gevolgen ervan, onder meer op de volgende gebieden :

- aanpassing van de wetteksten betreffende de in de wetgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepaalde termijnen of aangenomen op grond daarvan ;
- aanpassing van de wetteksten betreffende de door de crisis getroffen gebieden die onder het toepassingsgebied van gewestelijke aangelegenheden vallen ;
- het aanpakken van de sociaaleconomische gevolgen van de pandemie ;
- maatregelen in verband met preventie en veiligheid op het gewestelijk grondgebied ;
- dringende gezondheidsmaatregelen in verband met gewestelijke aangelegenheden ;
- maatregelen met betrekking tot het gewestelijk openbaar ambt.

§ 2. De in § 1 bedoelde besluiten kunnen de geldende ordonnantiële bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

§ 3. De in § 1 bedoelde besluiten kunnen de administratieve en strafrechtelijke sancties bepalen die van toepassing zijn bij de schending ervan.

De strafrechtelijke sancties mogen geen grotere straffen bevatten dan degene die de aangevulde, gewijzigde of vervangen wetgeving hecht aan de overtredingen in kwestie op de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie.

## PROPOSITION D'ORDONNANCE

### visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### Article 2

§ 1<sup>er</sup>. Afin de permettre à la Région de Bruxelles-Capitale de réagir à la pandémie de COVID-19, le Gouvernement peut prendre toutes les mesures utiles pour prévenir et traiter d'urgence, sous peine de péril grave, toute situation qui pose problème dans le cadre strict de la pandémie COVID-19 et de ses conséquences, notamment dans les domaines suivants :

- l'adaptation des textes légaux relatifs aux délais fixés par la législation de la Région de Bruxelles-Capitale ou adoptés en vertu de celle-ci ;
- l'adaptation des textes légaux relatifs aux domaines impactés par la crise et relevant des matières régionales ;
- la prise en charge des effets socio-économiques de la pandémie ;
- les mesures liées à la prévention et la sécurité sur le territoire régional ;
- les mesures sanitaires urgentes en relation avec les matières régionales ;
- les mesures relatives à la fonction publique régionale.

§ 2. Les arrêtés prévus au § 1<sup>er</sup> peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions ordonnantielles en vigueur.

§ 3. Les arrêtés prévus au § 1<sup>er</sup> peuvent déterminer les sanctions administratives et pénales applicables à leur infraction.

Les sanctions pénales ne peuvent comporter de peines supérieures à celles que la législation complétée, modifiée ou remplacée attache aux infractions en cause au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

§ 4. De in § 1 bedoelde besluiten kunnen worden aangenomen zonder dat de wettelijk of reglementair vereiste adviezen vooraf worden ingewonnen. In voorkomend geval, kunnen die adviezen worden ingewonnen binnen een kortere termijn dan de wettelijk of reglementair vereiste termijn.

Het vorige lid is niet van toepassing op de adviezen van de afdeling wetgeving van de Raad van State.

### *Artikel 3*

§ 1. Wanneer het voor het Brussels Hoofdstedelijk Parlement onmogelijk is om bijeen te komen wegens de COVID-19-pandemie of wegens – algemene of bijzondere – afzonderingsmaatregelen of -aanbevelingen, die naar behoren zijn vastgesteld door het bureau van het Parlement, mag de Regering, na overleg met de Voorzitter en na advies van het bureau van het Parlement, alle nuttige maatregelen treffen op de gebieden die onder de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen, uitsluitend met de bedoeling om de continuïteit van de openbare dienst te verzekeren en voor zover de urgentie van haar actie gemotiveerd wordt.

Het einde van de onmogelijkheid om bijeen te komen wordt naar behoren vastgesteld door het bureau van het Parlement.

§ 2. De in § 1 bedoelde besluiten kunnen de geldende ordonnantiële bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

Die besluiten kunnen met name de administratieve en strafrechtelijke sancties bepalen die van toepassing zijn bij de schending ervan.

De strafrechtelijke sancties mogen geen grotere straffen bevatten dan degene die de aangevulde, gewijzigde of vervangen wetgeving hecht aan de overtredingen in kwestie op de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie.

### *Artikel 4*

De in artikelen 2 en 3 bedoelde besluiten dienen bij ordonnantie te worden bevestigd binnen een termijn van zes maanden die ingaat aan het einde van de periode van de bijzondere machten die door deze ordonnantie worden georganiseerd.

Indien ze niet binnen de in het vorige lid bedoelde termijn worden bevestigd, worden ze verondersteld nooit effecten te hebben gesorteerd.

De in artikelen 2 en 3 bedoelde besluiten worden aan de Voorzitter en aan de griffier van het Parlement meegedeeld vóór de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

§ 4. Les arrêtés visés au § 1<sup>er</sup> peuvent être adoptés sans que les avis légalement ou réglementairement requis soient préalablement recueillis. Le cas échéant, ces avis peuvent être recueillis dans un délai abrégé par rapport au délai légalement ou réglementairement requis.

L'alinéa précédent ne s'applique pas aux avis de la section de législation du Conseil d'État.

### *Article 3*

§ 1<sup>er</sup>. En cas d'impossibilité de réunir le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale due à la pandémie de COVID-19 ou à des mesures ou des recommandations de confinement, générales ou particulières, et dûment constatées par le bureau du Parlement, le Gouvernement peut, après concertation avec le Président et avis du bureau du Parlement, prendre toutes les mesures utiles dans les matières qui relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale aux seules fins d'assurer la continuité du service public et dans la mesure où l'urgence de son action est motivée.

La fin de l'impossibilité de se réunir est dûment constatée par le bureau du Parlement.

§ 2. Les arrêtés prévus au § 1<sup>er</sup> peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions ordonnantielles en vigueur.

Ces arrêtés peuvent notamment déterminer les sanctions administratives et pénales applicables à leur infraction.

Les sanctions pénales ne peuvent comporter de peines supérieures à celles que la législation complétée, modifiée ou remplacée attache aux infractions en cause au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

### *Article 4*

Les arrêtés visés aux articles 2 et 3 doivent être confirmés par ordonnance dans un délai de six mois prenant cours à la fin de la période des pouvoirs spéciaux organisés par la présente ordonnance.

À défaut de confirmation dans le délai visé à l'alinéa précédent, ils sont réputés n'avoir jamais produit leurs effets.

Les arrêtés visés aux articles 2 et 3 sont communiqués au Président et au greffier du Parlement avant leur publication au Moniteur belge.

*Artikel 5*

§ 1. De machtiging die aan de Regering krachtens artikel 2 van deze ordonnantie toegekend wordt is drie maanden geldig vanaf de inwerkingtreding ervan.

De termijn bedoeld in het eerste lid kan eenmaal verlengd worden voor een even lange duur. Die beslissing kan genomen worden door het bureau van het Parlement dat in voorkomend geval via e-mail een beslissing neemt, in de hypothese dat de onmogelijkheid tot vergaderen van het Parlement naar behoren vastgesteld wordt.

§ 2. De machtiging die aan de Regering krachtens artikel 3 van deze ordonnantie toegekend wordt is geldig tijdens de door het Bureau van het Parlement naar behoren vastgestelde periode van onmogelijkheid tot vergaderen, zonder een periode van zes maanden te overschrijden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

*Artikel 6*

Deze ordonnantie treedt in werking de dag na de afkondiging ervan door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

*Article 5*

§ 1<sup>er</sup>. L'habilitation conférée au Gouvernement par l'article 2 de la présente ordonnance est valable trois mois à dater de son entrée en vigueur.

Le délai fixé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est prorogeable une fois pour une durée équivalente. Cette décision peut être adoptée par le bureau du Parlement, statuant le cas échéant par courrier électronique, dans l'hypothèse où l'impossibilité de réunir le Parlement est dûment constatée.

§ 2. L'habilitation conférée au Gouvernement par l'article 3 de la présente ordonnance est valable durant la période d'impossibilité de se réunir dûment constatée par le bureau du Parlement, sans pouvoir être supérieure à une période de six mois à compter de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

*Article 6*

La présente ordonnance entre en vigueur le lendemain du jour de sa promulgation par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Rachid MADRANE (F)  
Guy VANHENGEL (N)  
Ridouane CHAHID (F)  
John PITSEYS (F)  
Emmanuel DE BOCK (F)  
Arnaud VERSTRAETE (N)  
Carla DEJONGHE (N)  
Fouad AHIDAR (N)  
Alexia BERTRAND (F)  
Céline FREMAULT (F)  
Bianca DEBAETS (N)